

## 424913-2026 - Hange

Saksamaa – Mööbel – VE 19 - Lose Möblierung - Stadtteilbibliothek "Am Stern", 14480 Potsdam  
OJ S 118/2026 22/06/2026  
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord  
Asjad

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Kommunalen Immobilien Service Potsdam (KIS) Eigenbetrieb der  
Landeshauptstadt Potsdam  
E-posti aadress: [KIS2@rathaus.potsdam.de](mailto:KIS2@rathaus.potsdam.de)  
Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus  
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: VE 19 - Lose Möblierung - Stadtteilbibliothek "Am Stern", 14480 Potsdam  
Kirjeldus: Lieferung und Montage von losen Möbeln für die Stadtteilbibliothek  
Menetluse tunnus: 2ef68f64-75d4-464a-ab98-cfab74b8ef5d  
Sisemine tunnus: OV-L-KIS-151-26  
Menetluse liik: Avatud  
Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad  
Peamine liigitus (cpv): 39100000 Mööbel  
Täiendav liigitus (cpv): 39110000 Istmed, toolid, seonduvad tooted ja nende osad, 39121200  
Lauad, 39130000 Kontorimööbel, 39155000 Raamatukogumööbel

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Johannes-Kepler-Platz 1  
Linn: Potsdam  
Sihtnumber: 14480  
Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)  
Riik: Saksamaa  
Lisateave: Stadtteilbibliothek "Am Stern"

##### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YCRHS2J#  
**Õiguslik alus:**  
Direktiiv 2014/24/EL  
vgv -

##### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

### 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: VE 19 - Lose Möblierung - Stadtteilbibliothek "Am Stern", 14480 Potsdam  
Kirjeldus: Gegenstand der Ausschreibung ist die Lieferung, Montage und vertragsgemäße Einbringung von losen Möblierungen für die Sanierung und Weiterentwicklung der Stadtteilbibliothek Am Stern in Potsdam. Das Leistungsverzeichnis umfasst verschiedene Sitzmöbel (u. a. Büro-, Besucher-, Lounge- und Akustikstühle, Sofas, Sitzsäcke und Poufs), Tische unterschiedlicher Größen, einen Ablageschrank sowie akustisch wirksame Raumteiler. Bestandteil der Leistung sind außerdem die Nachweisführung zur Schadstofffreiheit und Produktsicherheit der angebotenen Produkte, die Vorlage der erforderlichen Produktdokumentationen sowie sämtliche Nebenleistungen für Lieferung, Montage und Aufstellung der Möbel.  
Sisemine tunnus: OV-L-KIS-151-26

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad  
Peamine liigitus (cpv): 39100000 Mööbel  
Täiendav liigitus (cpv): 39110000 Istmed, toolid, seonduvad tooted ja nende osad, 39121200 Lauad, 39130000 Kontorimööbel, 39155000 Raamatukogumööbel

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Johannes-Kepler-Platz 1  
Linn: Potsdam  
Sihtnumber: 14480  
Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)  
Riik: Saksamaa  
Lisateave: Stadtteilbibliothek "Am Stern"

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 07/10/2026  
Kestuse lõppkuupäev: 30/11/2026

#### 5.1.6. Üldine teave

##### Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.  
Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest  
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei  
See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

#### 5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade  
Kriteerium: Registreerimine äriregistris  
Valikukriteeriumi kirjeldus: Eintrag in Handelregister

Kriteerium: Turvalisus klassifitseeritud teabe töötlemiseks, salvestamiseks ja edastamiseks  
Valikukriteeriumi kirjeldus: Haftpflichtversicherung

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded  
Valikukriteeriumi kirjeldus: Einhaltung des Mindestlohns

#### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

##### **Kriteerium:**

Liik: Hind

Kirjeldus: Die Bewertung der Angebote erfolgt zu 100% nach dem Preis. Die Lieferleistung ist in den Vergabeunterlagen erschöpfend beschrieben, so dass keine weiteren Zuschlagskriterien erforderlich werden.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

#### 5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 21/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCRHS2J/documents>

##### **Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:**

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCRHS2J>

#### 5.1.12. Hanke tingimused

##### **Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCRHS2J>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 27/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

##### **Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Gemäß § 56 VgV

##### **Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 27/07/2026 09:01:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

##### **Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

#### 5.1.15. Vahendid

##### **Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

##### **Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie u. Klimaschutz

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Kommunalen Immobilien Service Potsdam (KIS) Eigenbetrieb der Landeshauptstadt Potsdam  
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie  
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Kommunalen Immobilien Service Potsdam (KIS) Eigenbetrieb der Landeshauptstadt Potsdam

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Kommunalen Immobilien Service Potsdam (KIS) Eigenbetrieb der Landeshauptstadt Potsdam  
Registreerimisnumber: DE138408386  
Postiaadress: Friedrich-Ebert-Str. 79/81  
Linn: Potsdam  
Sihtnumber: 14469  
Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)  
Riik: Saksamaa  
Kontaktpunkt: KIS2  
E-posti aadress: [KIS2@rathaus.potsdam.de](mailto:KIS2@rathaus.potsdam.de)  
Telefon: 03312893712

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Landeshauptstadt Potsdam, Bereich Vergabemanagement -Submissionsstelle-  
Registreerimisnumber: keine Angaben  
Postiaadress: Friedrich-Ebert-Str. 79/81  
Linn: Potsdam  
Sihtnumber: 14469  
Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [vergabeservice@rathaus.potsdam.de](mailto:vergabeservice@rathaus.potsdam.de)  
Telefon: +49 331 2891153

**Selle organisatsiooni rollid:**

Tugiteenuse osutaja

### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie  
Registreerimisnumber: DE260080782  
Postiaadress: Heinrich-Mann-Allee 107  
Linn: Potsdam  
Sihtnumber: 14473  
Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [Vergabekammer@MWAEK.brandenburg.de](mailto:Vergabekammer@MWAEK.brandenburg.de)

**Selle organisatsiooni rollid:**

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

#### 8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie u. Klimaschutz

Registreerimisnumber: keine Angabe

Postiaadress: Heinrich-Mann-Allee 107

Linn: Potsdam

Sihtnumber: 14473

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [Vergabekammer@MWAEK.brandenburg.de](mailto:Vergabekammer@MWAEK.brandenburg.de)

Telefon: 0331 8661719

Faks: 0331 8661719

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

#### 8.1. ORG-0005

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

### Teave teate kohta

---

Teate tunnus/version: 4fbabf8c-16db-4c59-b743-7f96cd417c90 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 18/06/2026 15:43:04 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 424913-2026

ELT S väljaande number: 118/2026

Avaldamise kuupäev: 22/06/2026